

Zmluva č. HM/13-2011/300
na užívanie odvodňovacieho kanála
uzatvorená podľa § 269 a nasi. Obchodného zákonníka

Zmluvné strany:

Obchodné meno:	Hydromeliorácie, Štátny podnik
Sídlo:	Vrakunská 29, 825 63 Bratislava, Slovenská republika
IČO:	35 860 839
DIČ / IČ DPH:	2021730073 / SK2021730073
Obchodný register:	Okresný súd Bratislava I, odd.: Pš, vi. č.: 425/B
Zastúpenie:	Ing. Vladimír Mosný, PhD. - riaditeľ
Bankové spojenie:	Dexia banka Slovensko, a.s. Bratislava, č. ú.: 4854090001/5600

ďalej len ako „Správca“

Obchodné meno:	ONE Fashion Outlet s.r.o
Sídlo:	Ružová dolina 25, 821 09 Bratislava, Slovenská republika
IČO:	36 867 365
DIČ / IČ DPH:	SK 2022993720 / SK 2022993720
Obchodný register:	Okresný súd Bratislava I, odd.: Sro, vl. Č. 63906/B
Zastúpenie:	Andrej Brna - konateľ
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a. s., č. ú.: 0634643198/0900

ďalej len ako „Užívateľ“

Vyššie uvedené zmluvné strany uzatvárajú v zmysle § 269 ods. 2) a nasi. zák. Č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v platnom znení (ďalej len „Zákon“), a po vzájomnej dohode túto Zmluvu o užívaní odvodňovacieho kanála (ďalej len „Zmluva“):

I. Predmet a účel zmluvy

1. Správca má právo hospodárenia s majetkom štátu, ktorým je objekt odvodňovacej vodnej stavby: Kanál Ronava. s ev. č. 5211 155 016 s dĺžkou 6,3 km vybudovaný v rámci stavby: ZP a VN Ronava - Voderady, nachádzajúci sa v katastrálnom území obce Voderady (ďalej len „odvodňovací kanál“).
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Správca umožní Užívateľovi užívať odvodňovací kanál za účelom umiestnenia objektu zaústenia dažďových vôd, ktorý Užívateľ umiestni v úseku odvodňovacieho kanála ohraničeného staničením km 4,400 - 4,500 (ďalej len „zaústenie“), odvádzania a transportu dažďových vôd z areálu: „ONE Fashion Outlet“ v k. ú. Voderady. Užívateľ za umiestnenie zaústenia a odvádzanie a transport týchto vôd do recipienta uhradí Správcovi odplatu podľa článku III. tejto Zmluvy.

Ä a/ft

II. Doba trvania

Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú s platnosťou od jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosťou odo dňa právoplatnosti vydaného kolaudačného rozhodnutia k objektu dažďovej kanalizácie z areálu podľa ČI. I. ods. 2) Zmluvy. Užívateľ je povinný okamžite informovať Správcu o nadobudnutí právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia.

III. Odplata

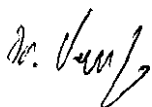
1. Užívateľ sa zaväzuje platiť Správcovi ročnú odplatu za užívanie odvodňovacieho kanála vo výške 6000,- € (slovom: šesťtisíc,- Eur) bez DPH. Správca bude k odplate fakturovať platnú sadzbu DPH podľa platnej právnej úpravy v Čase plnenia.
2. Odplata je dohodnutá zmluvnými stranami v súlade so zákonom č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a v zmysle Organizačnej smernice č. 2/2010 - Zásady určovania podmienok k vydaniu súhlasu s umiestnením objektov na zaústenie povrchových a podzemných vôd do odvodňovacích kanálov.
3. Odplatu podľa tohto článku bude Užívateľ uhrádzať bezhotovostným bankovým prevodom na účet Správcu ako je uvedený v záhlaví Zmluvy v štvrťročných platbách za príslušný kalendárny štvrťrok pozadu vo výške 'A'-iny ročného nájomného a to na základe faktúr vystavených Správcom so štrnásťdennou lehotou splatnosti, ktoré Správca vystaví do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po poslednom mesiaci kalendárneho štvrťroka, za ktorý sa faktúra vystavuje.

Štvrťročná odplata: 1 500, - €

DPH 20 %: 300,-€

Štvrťročná odplata spolu: 1 800, - € (slovom: jedentisícosemsto,- Eur).

4. Zmluvné strany dohodli pre prípad omeškania Užívateľa splatením odplaty úroky z omeškania vo výške 0,1 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
5. Odplata podľa ods. 1) tohto článku Zmluvy sa bude vždy k výročiu nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy upravovať o čiastku zodpovedajúcu ročnej miere rastu indexu spotrebiteľských cien v Slovenskej republike (index HICP) vyhlásenému Eurostat-om za predchádzajúcich dvanásť mesiacov a to tak, že suma odplaty podľa ods. 1) tohto článku Zmluvy sa upraví o uvedené percento indexu, pričom základná hodnota indexového čísla bude hodnota vyhlásená za mesiac predchádzajúci mesiacu, v ktorom nastalo výročie nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Pre určenie indexu sa použije určenie vzhľadom na rovnaký mesiac predchádzajúceho roka (Percentage change m/m-12). Zmluvné strany sa dohodli, že na určenie indexu HICP sa použijú údaje zverejnené na internetovej stránke Eurostatu (epp.eurostat.europa.eu). V prípade, že dôjde k zániku indexu HICP, zmluvné strany sa dohodli, že pre účely prepočtu odplaty podľa tohto odseku Zmluvy sa použije index, ktorý je svojou povahou najbližší indexu HICP. Užívateľ súhlasí s takouto zmenou odplaty.
6. Správca je povinný bezodkladne písomne oznámiť Užívateľovi zmenu odplaty podľa predchádzajúceho odseku Zmluvy a preukázať mu správnosť prepočtu odplaty.



IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Užívateľ je povinný a zaväzuje sa dodržiavať všetky všeobecne záväzné právne normy upravujúce bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, ochranu pred požiarmi, ochranu životného prostredia ako aj ostatné všeobecne záväzné právne predpisy súvisiace s jeho činnosťou a užívaním odvodňovacieho kanála podľa Zmluvy.
2. O prevzatí a odovzdaní odvodňovacieho kanála zmluvné strany písomne vyhotovia preberací a odovzdávajúci protokol, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Užívateľ sa zaväzuje využívať odvodňovací kanál len za účelom podľa ČI. I ods. 2) Zmluvy.
4. Užívateľ sa podpisom Zmluvy zaväzuje, že bude dodržiavať príslušné ustanovenia zák. č. 364/2004 Z. z. v platnom znení a ustanovenia povolenia na osobitné užívanie vôd, ktoré bude prílohou Zmluvy.
5. Užívateľ sa zaväzuje vykonať stavebné úpravy zaústenia podľa ČI. I, ods. 2) vo vlastnej réžii a na vlastné náklady a vykonávať činnosti podľa ČI. IV ods. 1) Zmluvy tak, aby neprišlo k poškodeniu profilu, nivelety dna, brehového opevnenia alebo k inému poškodeniu odvodňovacieho kanála.
6. V prípade poškodenia odvodňovacieho kanála stavebnou činnosťou, alebo inou činnosťou spojenou s užívaním odvodňovacieho kanála je Užívateľ povinný vykonať nápravné opatrenia a vzniknuté škody odstrániť na vlastné náklady a uviesť odvodňovací kanál do stavu podľa projektovaných parametrov odvodňovacieho kanála.
7. Užívateľ je povinný zabezpečiť, aby prietok vypúšťaných vôd do odvodňovacieho kanála neprekročil ním projektovanú hodnotu.
8. Užívateľ je povinný zabezpečiť, aby kvalita vody pretekajúca cez zaústenie spĺňala podmienky podľa Nariadenia vlády SR č. 296/2005 Z.z..

V. Doručovanie

Písomnosti podľa Zmluvy, alebo so Zmluvou súvisiace sa doručujú medzi zmluvnými stranami osobne, kuriérom alebo poštou. Za deň doručenia písomnosti sa považuje deň, kedy adresát prevezme písomnosť. Za deň doručenia sa považuje aj deň, kedy adresát odmietne prevziať písomnosť. V prípade ak, si adresát neprevezme písomnosť v úložnej dobe na pošte, za deň doručenia sa považuje posledný deň úložnej doby na pošte. V prípade ak sa písomnosť vráti odosielateľovi s označením pošty „adresát neznámy“ alebo „adresát sa odsťahoval“ alebo s inou poznámkou podobného významu, za deň doručenia sa považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi.

VI. Skončenie zmluvného vzťahu

1. Platnosť Zmluvy môžu zmluvné strany ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou s uvedením dôvodu výpovede doručenou druhej zmluvnej strane.
2. Výpovedná lehota sa dohodou zmluvných strán stanovuje na 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, kedy bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
3. Správca môže túto Zmluvu vypovedať s okamžitou platnosťou, ak je Užívateľ v omeškaní s platením odplaty dlhšie ako 30 dní po lehote splatnosti čo i len jednej zo Správcom vystavených faktúr, alebo ak Užívateľ hrubým spôsobom porušuje povinnosti vyplývajúce

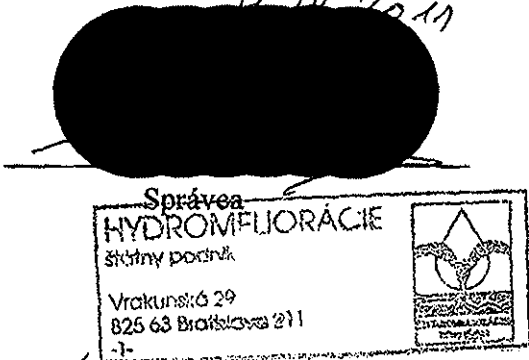
mu zo Zmluvy a nápravu nezjedná ani v dodatočnej lehote 30 dní po doručení písomného upozornenia Správcu. Účinky takejto výpovede Zmluvy nastávajú dňom jej doručenia.

4. Užívateľ môže túto Zmluvu vypovedať s okamžitou platnosťou, ak z dôvodu na strane Správcu alebo v dôsledku hrubého porušenia jeho povinností Užívateľ nemôže odvodňovací kanál užívať na účel uvedený v tejto Zmluve a ak Správca nápravu nezjednal ani v dodatočnej lehote 30 dní po doručení písomného upozornenia Užívateľa. Účinky takejto výpovede Zmluvy nastávajú dňom jej doručenia.
5. Po skončení platnosti Zmluvy je Užívateľ povinný do 90 dní na vlastné náklady odstrániť všetky stavebné a iné úpravy vykonané podľa Zmluvy a uviesť odvodňovací kanál do stavu podľa jeho projektovaných parametrov, pričom sa i na túto Činnosť primerane vzťahujú ČI. IV. ods.5) a ods. 6) Zmluvy. V prípade nedodržania termínu podľa tohto odseku je Užívateľ povinný zaplatiť Správci zmluvnú pokutu vo výške päťnásobku ročnej odplaty podľa ČI. III. ods. 1) Zmluvy a Správca je oprávnený odstrániť predmetné úpravy na náklady Užívateľa, ktorý je povinný náklady uhradiť Správci na základe Správcom vystavenej faktúry.

VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné práva a povinnosti touto Zmluvou výslovne neupravené sa budú spravovať príslušnými ustanoveniami Zákona, a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. V prípade sporov sa zmluvné strany zaväzujú, že sa ich budú snažiť vyriešiť zmiernou cestou. Všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením tejto zmluvy, ktoré sa nepodarí vyriešiť zmiernou cestou môžu byť postúpené ktoroukoľvek zo zmluvných strán súdu príslušnému podľa príslušných ustanovení Občianskeho súdneho poriadku.
3. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
4. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve musia byť vyhotovené v písomnej forme a podpísané oboma zmluvnými stranami.
5. Ak by jednotlivé ustanovenia Zmluvy boli neplatné, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že súhlasia s tým, aby bola Zmluva a jej zmeny a dodatky zverejnené v rozsahu tak, ako boli uzatvorené a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením Zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv na Úrade vlády SR.
7. Účastníci tejto zmluvy po oboznámení sa s jej obsahom vyhlasujú, že je prejavom ich slobodnej vôle, túto schvaľujú a na znak súhlasu podpisujú.
8. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých Správca obdrží tri a Užívateľ dve vyhotovenia.

V Bratislave dňa 6.11.2011



V Bratislave dňa 6.11.2011

